



国际大奖
儿童文学精选

INTERNATIONAL AWARD
FOR CHILDREN'S LITERATURE

GAY-NECK
THE STORY OF A PIGEON

彩虹鸽

[美] 达恩·葛帕·穆克奇 著
邢涛 编译



一部传递爱与勇气的战地鸽王传奇！
一次战胜恐惧、净化心灵的成长历程！

荣获美国童书最高荣誉——纽伯瑞儿童文学金奖



『国际大奖儿童文学精选』
INTERNATIONAL AWARD
FOR CHILDREN'S LITERATURE

GAY-NECK
THE STORY OF A PIGEON

彩虹鸽

[美] 达恩·莫顿·穆克奇 著
邢涛 编译





图书在版编目 (CIP) 数据

彩虹鸽 / (美) 达恩·葛帕·穆克奇著；邢涛编译。
—杭州：浙江教育出版社，2016.10
(国际大奖儿童文学精选)
ISBN 978-7-5536-4881-1

I . ①彩… II . ①达… ②邢… III . ①儿童小说—长篇小说—美国—现代 IV . ①I712.84

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第217986号

| 国际大奖儿童文学精选 |

Guoji Dajiang Erlong Wenxue Jingxuan



CAIHONGGE

[美] 达恩·葛帕·穆克奇 著

邢涛 编译

设计制作 北京创世卓越文化有限公司

插图绘制 纸飞机工作室

责任编辑 陈 颖

责任校对 蔡耘

责任印务 陈 沁

出版发行 浙江教育出版社

地 址 杭州市天目山路40号

邮 编 310013

网 址 www.zjeph.com

印 刷 北京楠萍印刷有限公司

开 本 720×1000 1/16

印 张 9

字 数 180 000

版 次 2016年10月第1版

印 次 2016年10月第1次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5536-4881-1

定 价 19.80元





INTERNATIONAL AWARD
FOR CHILDREN'S
LITERATURE

目录

GAY-NECK *THE STORY OF A PIGEON*

■ 第一章 彩虹鸽出生了	1
■ 第二章 学习飞行	6
■ 第三章 学习识别方向	11
■ 第四章 穿越喜马拉雅山	16
■ 第五章 喜马拉雅山见闻	30
■ 第六章 彩虹鸽离家出走了	43





- 第七章 彩虹鸽历险记 46
- 第八章 彩虹鸽历险记(续) 54
- 第九章 战前训练 64
- 第十章 战前准备 72
- 第十一章 无所畏惧 83
- 第十二章 战场的召唤 89





- 第十三章 第二次冒险 95
- 第十四章 最艰难的侦察任务 100
- 第十五章 彩虹鸽的使命 107
- 第十六章 忘记憎恨，重拾勇气 112
- 第十七章 鸽中之王 122





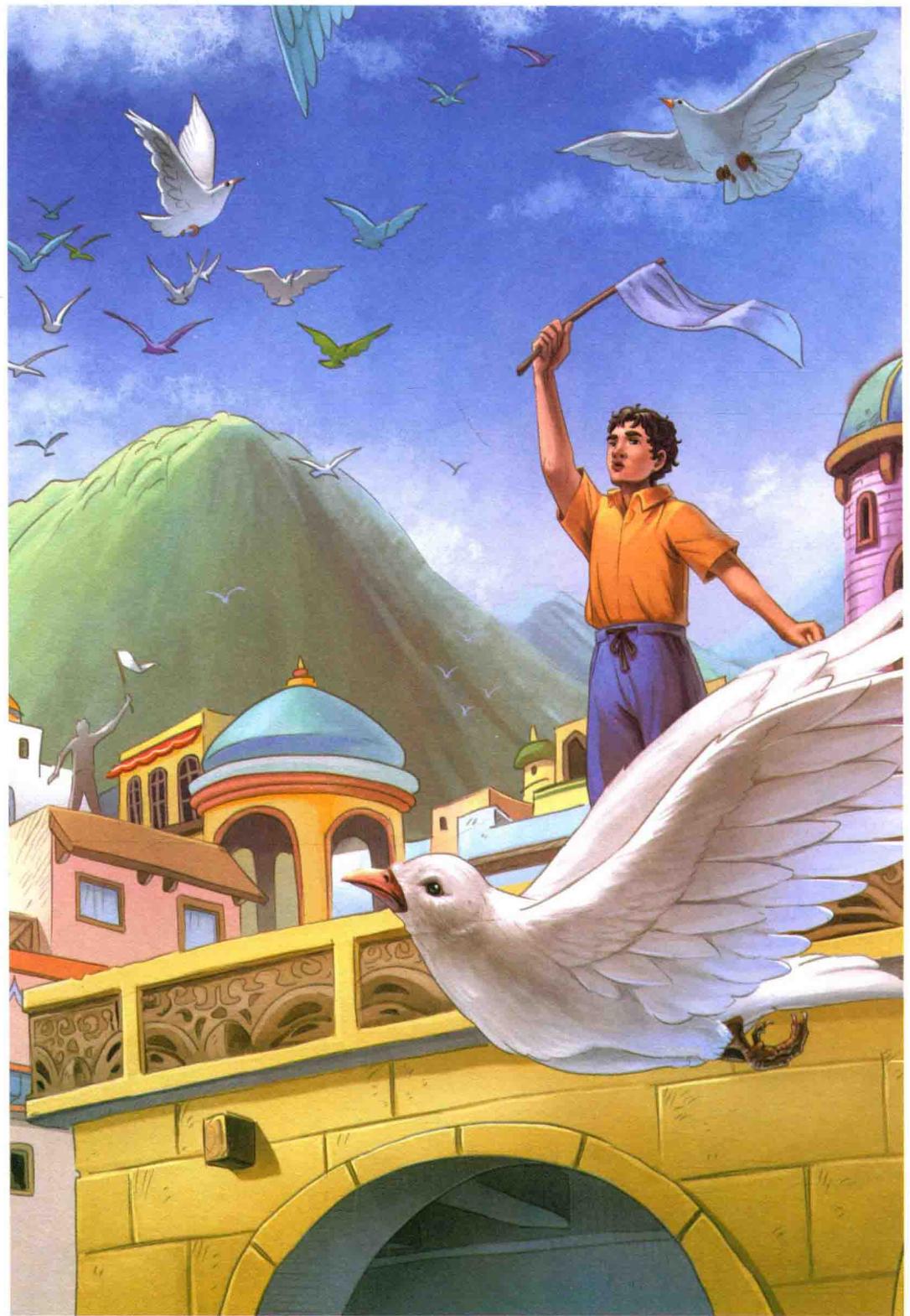
第一章

彩虹鸽出生了

有一件事情，一直令加尔各答人感到非常骄傲——在加尔各答这座城市里，当人口达到一百万的时候，住在那里鸽子至少已达到了两百万只。平均每三个加尔各答小男孩当中就有一个养鸽子，信鸽、翻头鸽、凸胸鸽、扇尾鸽……各种品种，有的甚至能养几十只。在印度，驯养鸽子的历史十分悠久，已经有好几千年了，像凸胸鸽和扇尾鸽这样奇特的品种就是印度训鸽人培育出来的。

数千年以来，在加尔各答，不管是住在富丽堂皇的宫殿里的皇家贵族，还是住在简陋房屋中的贫穷百姓，都非常喜爱鸽子。富贵人家的喷泉、假山和庭院，贫穷人家的小花园和果园，不管你走到哪里，随时随地都能看到鸽子那俊俏的身影，听到它们那如音乐般悦耳的咕咕叫声。它们的羽毛五彩缤纷，就连再普通不过的白鸽，也都长有一双红宝石般明亮的眼睛。

时至今日，一到冬天，来我们这座城市旅游的人们，依然能够看到这样的场景——清晨，无数的小男孩不约而同地站在自家的房顶上，伸长胳膊，挥舞着手中的小白旗，向那些在寒风中展翅高飞的鸽子发出信号。一群又一群的鸽子在湛蓝的天空飞翔，就像一大片一大片的彩云在肆意飘动。这些鸽子先是零零散散地在各自主人家的屋顶上来回盘旋一会儿，再渐渐地往高空飞去。最后，几乎整座城市的鸽子都汇聚到了一起，在空中形成一个极大的鸽群，渐渐飞出了人们的视野。





如果你问我，鸽子远飞之后是怎么回到自己主人家的？其实，我也不知道。鸽子每天不管飞多远都能成功回到家中，至于它们是怎么做到的，似乎是一个不解之谜。因为，在这座城市里，所有屋顶的样式都一样，唯一不同的地方只有颜色，有的屋顶是红色，有的是黄色，还有的是白色或紫色。

鸽子不仅具有很强的识别方向的能力，而且对主人也非常忠诚。在我见过的所有动物里，对人类最忠诚的非鸽子和大象莫属。我和这两种动物都有过比较多的接触：大象体形高大，长着又大又长的象牙，喜欢在郊外散步；鸽子有一双灵巧的翅膀，喜欢在城市上空飞翔。不管它们散步或飞到多么远的地方，有一点可以肯定：它们最终都会凭借自己独特的本领，回到它们的主人和朋友——人类的身边。

我有一个名叫凯瑞的大象朋友，有关它的故事，或许你早就听说过。我还有一位老朋友，它叫奇特拉·格里瓦，是一只鸽子。奇特拉是“五彩斑斓”的意思；格里瓦是“脖子”的意思。那么，这两个词语合在一起，就是“花脖鸽子”的意思。因为奇特拉·格里瓦长着彩虹般的颈羽，所以我也称它为“彩虹鸽”。

不过，彩虹鸽刚出生的时候，脖子上可没有那么漂亮的羽毛，那些羽毛都是后来一点一点慢慢长出来的。彩虹鸽还不满三个月的时候，没有人能够看出它会长出这样光彩、漂亮的颈羽来。当它的羽翼渐渐丰满时，它的英俊也逐渐显露出来。最后，它成了加尔各答城里公认的最美的鸽子！有一点你要知道，在这里，光小男孩们养的鸽子就有四万多只呢！

彩虹鸽为何长得如此美丽？这还得让我从头说起，也就是从彩虹鸽的父母说起。

彩虹鸽的爸爸是一只筋斗鸽，长得英俊威武，妈妈则出身于血统十分高贵的信鸽世家，是当时最高贵、美丽的鸽子。正因如此，彩虹鸽不仅外貌不凡，而且能力极强，不管是身在和平的环境还是充满危险的战争环境，它都是一只十分优秀的信鸽。它显然继承了爸爸的机智和勇敢、妈妈的聪慧和灵巧。它到底有多聪明？我来举一个例子吧，它有一个翻跟头的绝妙本领，并总能够在紧要关头使出，或躲开雄鹰的利爪，或掠过敌人的头顶，有好几次它都是这样化险为夷的。



你想知道这部分的精彩情节吗？这里先放一放，我会在后面为大家一一讲到。

现在我要说的是一件令我十分懊悔的事情：在彩虹鸽出生前，因为我的失误，它遭遇了一次很大的劫难。

彩虹鸽的妈妈原本下了两颗蛋，可是被我失手打碎了一颗。直到现在回想起这件事我都十分后悔，因为那全都是我的错，我实在是太笨了！或许我一辈子也不会忘记这件事，因为被我打碎的那颗鸽子蛋，完全有可能孵出一只世界上最勇猛无敌的鸽子！

当时，我们家的房子是一幢四层的楼房，鸽子小屋搭在屋顶上。彩虹鸽的妈妈终于下蛋了，我甭提有多高兴了。没过几天，我就想帮它把窝清扫一下。我看到彩虹鸽的妈妈正在孵蛋，就轻轻地把它托起，放在窝旁边的空地上。随后，我又十分小心地拿起那两颗光滑的蛋，慢慢地把它们移到旁边的窝里。旁边的窝里没有铺棉花，也没有垫柔软的绒布，又硬又凉，我想尽快清理完，再把蛋重新移回温暖的窝中。

我很快把窝收拾干净，第一颗蛋被我成功移回窝中，我松了一口气。但是，就在我刚拿起第二颗蛋准备放回去的时候，突然，一个东西朝我的脸猛扑过来，就像狂怒的暴风雨要把房顶掀翻一样！我定了定神，看到彩虹鸽的爸爸正在用它那宽大的翅膀凶狠地拍打我的脸。它的爪子抓到了我的鼻子，疼痛让我难以忍受，惊慌中，我手中的鸽子蛋掉到了地上。

过了很久，我终于把那只讨厌的家伙赶跑了。可是，一切都来不及了——脆弱的鸽子蛋已经摔碎在我的脚边。我很生彩虹鸽爸爸的气，它真愚蠢，可是我更生自己的气！鸟儿们有时会突然袭击人类，这是我早就应该预料到的。我在打扫鸽子窝之前就应该有所准备，提防彩虹鸽爸爸的袭击。它肯定把我当成了偷蛋贼，认为我在抢它的宝宝，所以才会不遗余力地攻击我。

这次惨痛的教训令我至今难以忘记，我想借此提醒大家：在鸽子繁殖的季节，如果你想清扫鸽子窝，请事先一定要对所有可能发生的情况有所准备。

好了，现在我接着往下讲。虽然鸽子爸爸孵蛋的时间占了全部孵



蛋时间的三分之一，但是它依旧不清楚宝宝在什么时间破壳而出。该在哪一天用喙把蛋壳啄开，把宝宝带到世界上来，这个秘密只有鸽子妈妈自己知道。

我到现在也不知道鸽子妈妈是怎么做到这一点的。似乎隔着硬硬的蛋壳，鸽子宝宝就会向它的妈妈发出某种我们人类无法理解的神秘电波，告诉妈妈里面的蛋清和蛋黄已经变成了小鸽子。除此之外，鸽子妈妈还有一项让人惊叹的本领——它能够准确判断出从哪个地方啄破蛋壳最合适，而不会伤到鸽子宝宝一丝一毫。对我而言，这简直太不可思议了。

正如我所讲的，彩虹鸽也是这样来到这个世界的。大约到孵蛋的第二十天，我发现鸽子妈妈不再孵蛋了，不仅如此，它也不允许鸽子爸爸那样做。每当鸽子爸爸飞落到窝边，兴致勃勃地想要进窝孵蛋时，鸽子妈妈就会不停地用嘴啄它，把它啄走。鸽子爸爸很不满，不停地咕咕叫，好像在问：“你为什么啄我，把我赶走？”

鸽子妈妈不但不听，反而更厉害地又连续啄了几下，好像在回答：“你赶快走开，接下来的事情非常重要，不能出半点错，你不要来这儿捣乱。”

鸽子爸爸只好飞走了。我很兴奋，一直盼着鸽子宝宝能够早点破壳而出。同时，我的心里也很紧张，因为我害怕鸽子妈妈孵不出宝宝。我慢慢靠近鸽子小屋，耐心地观察着。

很快，一个小时过去了，鸽子妈妈没有任何反应。

大约又过了四十分钟，鸽子妈妈突然做了一个动作——把头转向一边。我屏气凝神，紧张地看着它。它好像在倾听什么声音，我想，可能是蛋有什么动静了。突然，鸽子妈妈目光发亮，猛地抬了一下头，似乎果断地做了一个决定，只见它迅速瞄准目标，三两下就在蛋壳上啄了一个洞。

鸽子宝宝的身体从壳里露了出来，它终于来到了这个世界！它长着尖尖的喙，瘦小的身体微微抖着。我激动不已，而在窝旁的鸽子妈妈比我还激动，这就是它日夜守护、盼望许久的宝宝啊！它是那么小、那么柔弱！鸽子妈妈察觉到刚出生的宝宝非常弱小，立刻用自己胸前柔软的蓝羽毛将它紧紧地裹在自己身下。

第二章



学习飞行

在鸟儿的世界里，有两个场景会让人倍感甜蜜和温馨：一个是鸟妈妈用喙啄破蛋壳，带宝宝来到这个世界，让它们沐浴第一缕阳光的场景；另一个是鸟妈妈用自己的羽翼保护着鸟宝宝，精心喂养它们的动人画面。

正如所有的鸟宝宝一样，彩虹鸽得到了父母无微不至的爱护。就像我们人类一样，弱小的生命在父母给予的温暖和快乐中才能茁壮成长。对孩子来说，爱就像食物，是生活中不可或缺的一部分。

鸽子宝宝出生后，鸽窝里不能垫太多棉花和柔软的绒布，里面的东西少一些反而更好，因为这样能避免窝内温度过高。许多业余的养鸽人不知道这一点——随着鸽子宝宝慢慢长大，它们自身所散发出来的热量也会越来越多，过多的保暖物品会让鸽窝内的温度过高，让鸽子宝宝感到不适。在这个时期也不建议频繁清扫鸽窝，因为我们并不清楚鸽子父母对它们房间的布置是何用意，里面所有的布置很有可能都是为了让宝宝生活得更加舒适和愉快。

现在，我还对彩虹鸽出生第二天的情景记忆犹新。只要一看到自己的父母飞回来，彩虹鸽就会迫不及待地张大嘴巴，伸着它那瘦小、粉粉嫩嫩的身体向爸爸妈妈要食物吃。这时，彩虹鸽的爸爸或者妈妈就会把喙伸进彩虹鸽的喉咙，把“鸽乳”喂给它吃。鸽乳是由鸽子父母吃进胃中的谷物通过消解转化而成的，是鸽子父母专门用来喂养幼鸽的一种食物。我发现喂进鸽子宝宝嘴里的食物非常柔软，鸽子的父



母不会拿未加工的谷物喂给自己的宝宝吃，即便鸽子宝宝已经满月。鸽子父母总是先把食物吞进肚子里进行软化加工，然后再喂到鸽子宝宝那脆弱的肠胃中。

彩虹鸽的胃口不是一般大，它总是不停地张大嘴巴向它的父母要食物。它的父母一个忙着外出觅食，一个寸步不离地守在它的身边，分工明确，忙得不亦乐乎。在照顾宝宝方面，我认为鸽子爸爸出的力并不比鸽子妈妈少。总之，在它们的精心照料下，我们的彩虹鸽很快就长得滚圆滚圆了。它的身体逐渐从肉红色变成了白色和黄色，这预示着它要长羽毛了！

不久，彩虹鸽的身上长出了一些像针一样细细的白羽毛，羽毛硬邦邦的，和刺猬身上的刺差不多。在这期间，彩虹鸽的嘴巴和眼睛周围的黄色物体渐渐褪去，坚硬结实的喙也慢慢露了出来，看，它的下巴多俊俏啊！

彩虹鸽出生三周了。一天，它坐在鸽子小屋旁边，看见一只蚂蚁从它身边爬过，想要进鸽子屋。彩虹鸽看了看蚂蚁，毫不犹豫地用喙啄了它一下。那只可怜的蚂蚁，身体马上变成了两半。彩虹鸽见蚂蚁不动了，就默默地低下头看着自己干的好事。

很明显，我们的彩虹鸽把蚂蚁当成了谷物，结果无意间“谋杀”了这只非常无辜的小生物。彩虹鸽或许对此感到很惭愧，自从这件事之后，它再也没有伤害过一只蚂蚁。

五个星期后，彩虹鸽已经能轻松地从窝里跳出来，到鸽子屋前盛水的盘子里喝水了。此时的它虽然还靠父母喂养，但也开始尝试着独立寻找食物了。它会站在我的手腕上，一点点地啄我手心里的食物，把一粒粒谷子在嘴里抛接好几次最后再吞下，就像杂技小丑在表演抛球。它每接一次都会歪着那小小的脑袋，看着我的眼睛，好像在向我炫耀：“快瞧，我做得多棒！一会儿，等我的父母晒完太阳回来，你一定要在它们面前夸我聪明啊。”

就在这时，我有了一个很奇特的发现。

之前，有一件事情我一直弄不明白，那就是：为什么鸽子能在沙尘暴中自由飞行，眼睛丝毫不会受到伤害？通过对彩虹鸽成长过程的观察，我突然发现它的眼睛表面蒙着一层膜状物。我当时很惊慌，



以为彩虹鸽的眼睛出了问题，就伸手把它抱到眼前，想看个仔细。可是，我刚一伸出手，它就立刻睁开了那双金色的大眼睛，缩到了鸽子小屋的一角。

最后，我还是抓住了它，把它抱出鸽子小屋，站在屋顶上，在五月耀眼的阳光下仔细观察它的眼睑。我发现它的眼睑内侧还有一层如薄纸般精巧的膜。我只要一把它的眼对着太阳，眼睑内的那层膜就会自动闭合，蒙在它那双圆圆的眼睛上。

我明白了，那层膜是鸽子眼睛的保护膜，它能够防止沙尘暴或阳光直射对眼睛造成的伤害。正是靠这层膜的保护，鸽子才能在沙尘暴中和灼热的阳光下飞行自如。

两个星期后，彩虹鸽就要学习飞行了。尽管彩虹鸽天生就是一只鸟，尽管飞行是鸟儿必备的本领，但飞行绝对不是轻而易举就能学会的。就像小孩子不管有多喜欢水，在学会游泳前都会经历许多困难，或犯很多错误，或喝很多水。彩虹鸽也一样，它学习飞行的过程也充满了坎坷。

彩虹鸽首先在展翅这件事情上，就表现出明显的不自信。它在屋顶上一坐就是几个小时，微风吹拂着它的羽毛，好像在催它快展翅飞起来，可它依旧一动不动，丝毫没有展翅的意思。

为了把这个事情说得更清楚、详细，我还是先来介绍一下我家的屋顶吧。

我家的屋顶四周砌着结实的水泥墙，高度与十几岁男孩的身高相当。每到夏季，天气炎热时，我们全家都会在屋顶上过夜，这堵墙就是为了防止半夜有人不小心从屋顶上摔下去。

每天一大早，我就把彩虹鸽放到围墙上。它迎着和煦的风，一坐就是好几个小时，很享受的样子，没有一点展翅飞翔的打算。

一天，我把彩虹鸽放在围墙上，然后在屋顶上故意撒了几粒花生，然后叫它，示意它自己跳下来吃。它歪着脑袋，用好奇的眼神看着我，过了一会又扭头看了看屋顶上的花生米。

这样的动作重复了几次后，彩虹鸽终于明白了我的意思，知道我不会再像以前那样把美味的食物直接送到它的嘴边了。它开始在围墙上来回走动，时不时停下来，使劲伸长脖子，想要够那些花生米。可



是，那些可口的花生米距离它还有数米远呢！

就这样，彩虹鸽在围墙上足足折腾了十几分钟。最后，它终于忍不住了，纵身跳了下来！在它落地的一瞬间，我看到那双从未展开的翅膀突然全部张开，帮助彩虹鸽保持了身体的平衡，让它顺利落到了那些花生米上面。彩虹鸽展翅成功了！

也就是在这个时候，我注意到了彩虹鸽羽毛的变化——原本难看的灰蓝色羽毛不知什么时候已经褪去，一种散发着海蓝色光泽的羽毛几乎覆盖了它的全身。不久，在一个阳光四溢的清晨，我看到彩虹鸽的颈羽在金色的阳光下闪着五彩斑斓的光，彩虹鸽好像戴着一串五颜六色的水晶项链。

现在，对彩虹鸽来说，最大的问题莫过于怎样学习飞行了。我一边盼望彩虹鸽的父母能够教导它，一边也在做一些力所能及的事情帮助它。我每天都会抽出一些时间让彩虹鸽站在我的胳膊上，然后我不断挥动手臂，彩虹鸽为了站稳，就必须不停地张合翅膀来保持身体的平衡。这样的训练对彩虹鸽的飞行帮助很大，但是，我能做的也只有这些了。

看到这里，可能你会迷惑地问我，为什么那么着急让彩虹鸽学飞行？是这样的，首先它已经比其他鸽子学习飞行的时间晚了很多，还有就是，每年从六月份开始，印度就进入雨季了，那时雨水就会增多，鸽子就不能进行长途飞行了。因此，我希望彩虹鸽能够尽快学会飞行。

不过还好，现在距离五月底还有一段时间，而且彩虹鸽的爸爸终于开始教彩虹鸽飞行了。

这一天，大风呼呼地吹着，吹散了空中浓密的云彩，为城市带来一阵清凉。不久，风稍微停了一些，天空一碧如洗，空气干净、清新，我站在屋顶远望，从城里的房顶到郊外的田地，最后到天边的果园，一切尽收眼底。

大概到了下午三点钟，我看到彩虹鸽正在围墙上晒太阳，享受着清爽的空气。它的爸爸在空中飞了一会儿，然后落到了它的身边。彩虹鸽的爸爸好像很生气，用十分严肃的眼神看了看彩虹鸽，似乎在说：“哎呀，你这个大懒虫！马上都快三个月了，还不敢飞行，你要



清楚自己是一只要翱翔天空的信鸽，而不是地上的一条虫子！”

彩虹鸽很傲慢，根本不理会爸爸的教导。如此无礼的态度，让爸爸更气愤，它开始咕咕地用“鸽子语”教训起彩虹鸽来。

彩虹鸽有些不耐烦了，身子往一边挪了挪。彩虹鸽的爸爸不依不饶，也跟着挪了一下身子，嘴里依旧咕咕地说个不停，翅膀也开始上下拍打，好像在为彩虹鸽做飞行示范。

彩虹鸽无视爸爸的教训，一再地往一边挪动身子。可是爸爸丝毫没有停下来的意思，依旧紧随其后，咕咕的叫声比开始的时候足足大了一倍。

最后，彩虹鸽被爸爸逼得走投无路，眼看就要从围墙上摔下去。就在此时，彩虹鸽的爸爸好像忍受不住了，突然猛地撞向彩虹鸽，将整个身体都压向自己的儿子。

彩虹鸽被这突然的“袭击”吓了一跳，一不小心从围墙上跌了下去。可是，彩虹鸽刚下落没几秒，就展翅飞了起来。啊，对于关心彩虹鸽的诸位来说，看到这样的情景，内心该有多么激动和兴奋啊！

彩虹鸽飞起来时，它的妈妈正在楼下的水池边梳理羽毛，梳妆打扮。看到彩虹鸽，它也急忙飞了起来，和自己的儿子一起在空中盘旋。

彩虹鸽和妈妈在空中飞了十几分钟才落下来。降落时，妈妈从容不迫地收起翅膀，自然稳当地落到了屋顶上。而我们的彩虹鸽可没有它的妈妈那样自然，它惊慌失措，就像双脚突然踩进了又冷又深的河水里的孩子。彩虹鸽不停地扑棱着翅膀，想落又不知该怎么落才好，双脚刚接触到屋顶，就不停地打滑，为了保持身体平衡，它的翅膀拍打得更厉害了。

最后，彩虹鸽撞到围墙上，终于停了下来。它迅速收翅，就像我们人类收扇子一样自然。

落下来的彩虹鸽非常兴奋，不停地喘着气。它的妈妈关切地来到它的身边，好像它还是一个需要保护的小宝宝。

彩虹鸽的爸爸在一旁看了看彩虹鸽，觉得自己的任务已经圆满完成，就心满意足地飞到楼下的池水边洗澡去了。



第三章

学习识别方向

刚学会飞行的彩虹鸽，就像一名刚刚合格的飞行员一样，终于克服了对天空的恐惧。

在接下来的一段时间里，彩虹鸽开始尝试向更高、更远的地方飞行。一个星期后，持续在天空飞行半个小时，对它来说已经很容易了。彩虹鸽每次降落的时候，都会迅速俯冲下来，然后像它的爸爸妈妈一样轻松落地，优雅而美丽，再也不用慌乱、紧张地拍打翅膀，努力保持身体的平衡了。

每次看到它就像一位神气的勇士轻盈地着地时，我都会由衷地赞叹道：“好样的！”

刚开始时，彩虹鸽的爸爸妈妈还会陪在彩虹鸽的身边，跟着它一起飞。现在，它们不再守护彩虹鸽，而是飞过彩虹鸽的头顶，在彩虹鸽上方很高的地方飞行了。

很长一段时间，我都以为它们这样做是在表达对彩虹鸽的期望，想督促它飞得更高、更远。

通常，刚刚学会飞行的鸽子，大多要经过一段时间的磨炼才能变得跟它的父母一样出色，翱翔于更加高远的蓝天。所以，我以为它们那是在迫不及待地为彩虹鸽树立榜样呢。可是，接下来发生的一件事，让我改变了这一看法。

刚进入六月，彩虹鸽就经历了一场劫难。

一天，彩虹鸽在空中飞得很高，远望过去，它的身体还没有平时